ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB
Č. OBJ-25-448

Objednávateľ:

Obchodné meno:	Obec Nové Sady
Sídlo:	Nové Sady 177, 951 24, Nové Sady
IČO:	00308340
DIČ/IČ DPH:	2021102864
V zastúpení:	Patrik Matušík, starosta obce

(ďalej len „**Objednávateľ**")

Poskytovateľ

Obchodné meno:	**T-MAPY s. r. o.**
Sídlo:	Dvojkrížna 49, Bratislava - mestská časť Podunajské Biskupice 821 06
IČO:	43 995 187
IČ DPH:	SK2022545096
Zápis:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 154488/B
V zastúpení:	Mgr. Ján Gašpárek, konateľ

(ďalej len „**Poskytovateľ**")

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spoločne len „**Zmluvné strany**" a samostatne len „**Zmluvná strana**")

1 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1.1 Poskytovateľ a Objednávateľ uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**") a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**") túto zmluvu o poskytovaní služieb, ktorá obsahuje aj licenčné podmienky na používanie diela špecifikovaného nižšie (ďalej len „**Zmluva**").

1.2 Poskytovateľ vykonáva majetkové práva autorov k dielu, ktoré je špecifikované v Prílohe č. 1 (ďalej len „**Dielo**"). Dielo je webová aplikácia s názvom „mOBEC verzia 2.0", ktorá je určená na vizualizáciu katastra, územného plánu, inžinierskych sietí, inštitúcií a iných dát na podklade digitálnych máp obce.

1.3 Objednávateľ má záujem využívať Dielo najmä pre svoje interné potreby, ako aj pre potreby tretích osôb (verejnosti) na účely zobrazovania digitálnych máp a databáz v zmysle Prílohy č. 1.

2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať pre Objednávateľa nasledovné služby:

(a) Poskytnúť licenciu k Dielu v rozsahu v zmysle čl. 3 tejto Zmluvy.

(b) Poskytnúť prístup na svoj server, prostredníctvom ktorého bude Dielo sprístupnené v zmysle tejto Zmluvy.

(c) Implementovať a importovať digitálne mapy a databázy dodané Objednávateľom tak, aby sa dali prehliadať prostredníctvom Diela.

(d) Zaškoliť zamestnancov Objednávateľa buď v priestoroch jeho sídla alebo online prostredníctvom vzdialeného prístupu.

(e) Prostredníctvom Diela sprístupniť Objednávateľovi elektronické služby katastra v správe Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky.

(f) Vykonať jedenkrát ročne aktualizáciu digitálnych máp a databáz dodaných Objednávateľom (ďalej len „**Aktualizácie Diela**"). Pre vylúčenie pochybností sa v zmysle tejto Zmluvy rozumie pod pojmom Aktualizácia Diela, výlučne taký zásah do Diela, ktorý nie je updatom, zmenou ani rozšírením Diela. Poskytovateľ vykoná Aktualizáciu Diela v termíne, ktorý stanoví podľa vlastného uváženia.

(g) V prípade osobitného písomného dojednania uskutoční Poskytovateľ update, zmenu alebo rozšírenie Diela, pričom cena takejto úpravy Diela, bude dojednaná vždy osobitne. Pre vylúčenie pochybností sa v zmysle tejto Zmluvy pod pojmom update Diela rozumie akékoľvek nasadenie novej funkcionality alebo zmena existujúcej funkcionality alebo iné spracovanie alebo akákoľvek iná úprava alebo zmena Diela oproti Prílohe č. 1 (ďalej len „**Update Diela**")

(ďalej všetky spoločne len „**Služby**").

2.2 Objednávateľ sa zaväzuje:

(a) Dodať v zmysle tejto Zmluvy Poskytovateľovi na vlastné náklady a zodpovednosť digitálne mapy a databázy bez právnych a faktických vád, a to pri začatí poskytovania Služieb, ako aj jedenkrát ročne na vykonaniu Aktualizácie Diela.

(b) Zabezpečiť si na vlastné náklady a zodpovednosť doménu, prostredníctvom ktorej budú poskytované Služby (ďalej len „**Doména**").

(c) Uhradiť Poskytovateľovi za riadne poskytnuté Služby dojednanú odmenu.

3 LICENČNÁ ZMLUVA

3.1 Poskytovateľ týmto udeľuje Objednávateľovi právo používať Dielo za podmienok uvedených v tomto článku Zmluvy (ďalej len „**Licencia**").

3.2 Spôsob použitia Diela a sprístupnenie Diela:

3.2.1 Objednávateľ je oprávnený používať Dielo výlučne na svoje interné účely. Objednávateľ bude pristupovať k Dielu prostredníctvom prístupových údajov (t.j. meno a heslo), ktoré mu poskytne Poskytovateľ.

3.2.2 Objednávateľ je zároveň oprávnený sprístupniť a umožniť používanie Diela tretím osobám prostredníctvom svojej Domény.

3.3 Licencia je nevýhradná a udeľuje sa na dobu trvania tejto Zmluvy.

3.4 Odmena za Licenciu je zahrnutá v Úvodnom ročnom poplatku a v Aktualizačnom ročnom poplatku, ktoré sú definované v článku 5 tejto Zmluvy. Objednávateľ nadobudne právo používať Dielo na základe Licencie až okamihom riadneho uhradenia Úvodného ročného poplatku a následne Aktualizačného ročného poplatku.

3.5 Licencia sa poskytuje v územne neobmedzenom rozsahu, avšak s obmedzeným vecným rozsahom používania, a to v súlade so spôsobom použitia uvedeným v článku 3.2 tejto Zmluvy.

3.6 V prípade, ak by sa Zmluvné strany dohodli na update, zmene alebo rozšírení Diela, platia dojednania tohto článku aj pre všetky takéto úpravy Diela.

3.7 Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa nie je Objednávateľ oprávnený:

3.7.1 postúpiť Licenciu na akúkoľvek tretiu osobu.

3.7.2 vykonávať akékoľvek úpravy alebo zmeny Diela, ako aj Dielo spracovať alebo zahrnúť Dielo do iného diela, ktoré sa tak môže stať súčasťou nového diela.

3.8 Objednávateľ sa zaväzuje Dielo chrániť pred neodbornými zásahmi tretích osôb, ako aj ďalšími skutočnosťami, ktoré by mali za následok jeho poškodenie alebo znehodnotenie.

3.9 Objednávateľ sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov ako aj iné oprávnené osoby, ktoré budú mať prístup k Dielu, o podmienkach používania Diela v súlade s udelenou Licenciou.

4 SPÔSOB A LEHOTY PLNENIA SLUŽBY

4.1 Objednávateľ bude poskytovať Služby podľa nasledujúceho časového harmonogramu:

4.1.1 Poskytovateľ sprístupní Objednávateľovi Dielo do prostredníctvom zabezpečeného prístupu na webovej adrese mobec.sk

4.1.2 Po dohode Zmluvných strán sa uskutoční zaškolenie zamestnancov Objednávateľa, ktoré môže prebiehať buď v sídle Objednávateľa alebo online prostredníctvom vzdialeného prístupu.

4.2 Poskytovateľ bude poskytovať Služby zo svojich vlastných priestorov, pomocou vlastnej hardvérovej a softvérovej infraštruktúry, ako aj vlastných personálnych kapacít. V špecifických prípadoch, ak si to bude vyžadovať zadanie Objednávateľa, môže byť na poskytovanie Služieb využitý priestor, hardvér a softvér Objednávateľa.

4.3 Služby budú poskytované prostredníctvom verejnej internetovej siete, a to cez Doménu, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

4.4 Poskytovateľ nie je v omeškaní s poskytnutím Služieb v prípade, ak mu Objednávateľ neposkytol nevyhnutne potrebnú súčinnosť v zmysle tejto Zmluvy. V takomto prípade bude časový harmonogram primerane upravený, a to na základe dohody Zmluvných strán, v opačnom prípade sa o dobu omeškania Objednávateľa posúvajú termíny uvedené v časovom harmonograme.

4.5 Potrebný prístup na internet vyžadovaný aplikačným riešením Diela si Objednávateľ zabezpečí sám na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť, pričom Poskytovateľ nezodpovedá za neúplné alebo nedodané Služby v dôsledku vady pripojenia na internet. Ustanovenie tohto bodu Zmluvy platia vo vzťahu k príslušnej Aktualizácii Diela a Update verzií Diela primerane.

5 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

5.1 Cena za poskytnutie Služieb **za prvý rok, tzn. 12 po sebe nasledujúcich mesiacov od podpisu Zmluvy,** bola určená dohodou Zmluvných strán vo výške 1 395,00,- EUR bez DPH (ďalej len „**Úvodný ročný poplatok**").

Úvodný ročný poplatok je splatný na rok dopredu za príslušný rok poskytovania Služieb a Poskytovateľ je oprávnený vystaviť prvú faktúru v deň nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

5.2 Poplatok za poskytovanie Služieb **za každý nasledujúci rok, tzn. každých ďalších 12 po sebe nasledujúcich mesiacov** (ďalej len „**Aktualizačný ročný poplatok**"), je vo výške 275,- EUR bez DPH. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru za Aktualizačný ročný poplatok najskôr 14 dní pred uplynutím každého roka poskytovania Služieb.

5.3 Poskytovateľ k dohodnutému Úvodnému ročnému poplatku a Aktualizačnému ročnému poplatku pripočíta a vyúčtuje DPH podľa platných právnych predpisov. Splatnosť všetkých faktúr je 14 dní odo dňa ich doručenia Objednávateľovi.

5.4 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry je Poskytovateľ oprávnený prerušiť poskytovanie Služieb až do úplného zaplatenia ceny Služieb. Poskytovateľ má rovnako nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z celej dlžnej sumy za každý deň omeškania.

6 SÚČINNOSŤ ZMLUVNÝCH STRÁN

6.1 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom pri plnení tejto Zmluvy súčinnosť v rozsahu vymedzenom touto Zmluvou.

6.2 Zmluvné strany sa zaväzujú prostredníctvom svojich zástupcov v zmysle tohto článku Zmluvy zabezpečiť nevyhnutne potrebné stretnutia a/alebo poskytnúť druhej Zmluvnej strane informácie, podklady, dokumenty nevyhnutné na poskytnutie Služieb riadnym spôsobom a v stanovenom čase.

6.3 Za účelom poskytnutia súčinnosti sa Objednávateľ zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi všetky potrebné podklady nevyhnutné na vykonanie Služieb. Všetky Podklady poskytnuté Objednávateľom budú bez právnych a faktických vád a Objednávateľ bude oprávnený na ich poskytnutie Poskytovateľovi.

7 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Práva a povinnosti Poskytovateľa

7.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Služby v rozsahu, v kvalite a termínoch dohodnutých v tejto Zmluve a v znení jej neoddeliteľných príloh.

7.2 Poskytovateľ je ďalej povinný najmä zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti so zmluvným vzťahom, vzniknutým na základe tejto Zmluvy.

7.3 Poskytovateľ je v prípade vážnej poruchy Diela oprávnený, po oznámení Objednávateľovi, na nevyhnutne potrebnú dobu, poskytnúť náhradné technické riešenie za podmienky zachovania rovnakej funkčnosti Diela.

7.4 Poskytovateľ sa zaväzuje používať všetky údaje poskytnuté Objednávateľom, vrátane osobných údajov, výhradne na účely plnenia tejto Zmluvy.

7.5 Ak Zmluvné strany neuzatvoria samostatnú zmluvu o spracúvaní osobných údajov, Poskytovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje v mene Objednávateľa v súlade s dodatkom o spracúvaní osobných údajov, ktorý je uvedený v prílohe č. 2 a ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

7.6 Poskytovateľ je povinný poskytovať Služby s odbornou starostlivosťou. Poskytovateľ berie na vedomie, že pri poskytovaní Služieb je povinný dodržiavať všetky platné právne predpisy týkajúce sa ochrany dát, osobných údajov, obchodného tajomstva a ďalších právnych predpisov, ktorými je Objednávateľ viazaný, a s ktorými bude Poskytovateľ písomne oboznámený.

7.7 Poskytovateľ umožní Objednávateľovi nahlasovať poruchy Diela telefonicky prípadne emailom, pričom kontaktné údaje budú uvedené vo webovom rozhraní Diela. Dobu na odstránenie poruchy určuje Poskytovateľ podľa jej závažnosti a oznámi ju Používateľovi e-mailom.

Práva a povinnosti Objednávateľa

7.8 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi nevyhnutnú súčinnosť pri poskytovaní Služieb bez zbytočného odkladu po tom, čo o to Poskytovateľ požiada.

7.9 Objednávateľ je povinný uhradiť Poskytovateľovi riadne a včas všetky poplatky za poskytnuté Služby, a to podľa platobných podmienok stanovených v článku 5 tejto Zmluvy.

8 OCHRANA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

8.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o:

8.1.1 o všetkých skutočnostiach a informáciách, o ktorých sa dozvedel pri poskytovaní Služieb na základe tejto Zmluvy;

8.1.2 o všetkých skutočnostiach a informáciách obsiahnutých v dokumentoch, ktoré mu Objednávateľ poskytol alebo sprístupnil v zmysle tejto Zmluvy;

8.1.3 o všetkých skutočnostiach a informáciách obsiahnutých v dokumentoch, ktoré sa týkajú projektov, financií alebo personálneho vybavenia Objednávateľa;

8.1.4 o všetkých skutočnostiach a informáciách, ktoré tvoria obchodné tajomstvo Objednávateľa;

8.1.5 o nápadoch, know-how, plánoch a zámeroch Objednávateľa;

8.1.6 o osobných údajoch zamestnancov alebo zmluvných partnerov Objednávateľa; a

8.1.7 o informáciách Objednávateľa, ktoré sú akejkoľvek technickej, marketingovej alebo obchodnej povahy

(ďalej spoločne len „**Dôverné informácie**").

8.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa Dôverné informácie neposkytne, nevyužije, nezverejní ani neoznámi akejkoľvek tretej osobe s výnimkou svojich odborných poradcov, ktorí sú viazaní mlčanlivosťou, alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov.

8.3 Bez ohľadu na vyššie uvedené ustanovenia sa za Dôverné informácie nepovažujú informácie, ktoré (i) sa stali verejne známymi bez toho, aby to zavinil zámerne či opomenutím Poskytovateľ; (ii) Poskytovateľ získal pred uzatvorením tejto Zmluvy; (iii) sú výsledkom postupu, pri ktorom Poskytovateľ k informáciám dospeje nezávisle a je schopný to doložiť svojimi záznamami alebo dôvernými informáciami tretej strany.

8.4 Ustanovenia článku **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov.** tejto Zmluvy nie sú dotknuté ukončením účinnosti tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu.

9 VYŠŠIA MOC

9.1 Pre účely tejto Zmluvy sa za okolnosti vyššej moci považujú všetky skutočnosti, ktoré nastali nezávisle od vôle a konania povinnej Zmluvnej strany, ktoré táto Zmluvná strana nemôže ovplyvniť a ktoré jej bránia v splnení jej povinnosti (ďalej len „**Okolnosť vyššej moci**").

9.2 Ak Zmluvná strana nemôže splniť svoju povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy ani do 3 mesiacov odo dňa, kedy nastala Okolnosť vyššej moci, je oprávnená vyzvať druhú Zmluvnú stranu na rokovanie o úprave Zmluvy v časti dotknutej Okolnosťou vyššej moci. Pokiaľ na základe takéhoto rokovania nepríde k dohode o úprave Zmluvy, má Zmluvná strana, ktorá bola zásahom Okolnosti vyššej moci postihnutá, právo odstúpiť od Zmluvy.

9.3 Poskytovateľ je oprávnený v prípade výskytu Okolnosti vyššej moci prerušiť poskytovanie Služieb, a to z dôvodu potreby nutnej údržby a opráv tých častí Diela, ktoré priamo ovplyvňujú poskytovanie Služieb, a to všetko iba po nevyhnutnú dobu na odstránenie chýb. Poskytovateľ bude o tejto skutočnosti Objednávateľa informovať.

10 DOBA TRVANIA ZMLUVY A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

10.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu 3 rokov odo dňa jej podpisu. Po uplynutí tejto doby sa Zmluva automaticky predlžuje vždy o ďalší rok, pokiaľ ktorákoľvek zo Zmluvných strán nevyjadrí svoj úmysel nepredĺžiť Zmluvu, a to písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane najmenej jeden mesiac pred uplynutím aktuálneho obdobia trvania Zmluvy.

10.2 Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou je možné ukončiť výhradne spôsobom uvedeným nižšie, pričom iné spôsoby ukončenia Zmluvy sú explicitne vylúčené:

10.2.1 odstúpením od Zmluvy podľa ustanovení tejto Zmluvy,

10.2.2 zánikom jednej Zmluvnej strany bez právneho nástupcu,

10.2.3 z dôvodu výskytu Okolnosti vyššej moci podľa článku 9.2 tejto Zmluvy,

10.2.4 písomnou dohodou Zmluvných strán.

10.3 Zmluvné strany sa zaväzujú po ukončení Zmluvy bezodkladne, najneskôr však do 30 dní, vysporiadať všetky svoje vzájomné práva a záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy.

10.4 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak Poskytovateľ nesplní svoj záväzok vyplývajúci z tejto Zmluvy ani v dodatočnej lehote poskytnutej Objednávateľom, ktorá nemôže byť kratšia ako 30 dní.

10.5 Ak Poskytovateľ zistí prekážky znemožňujúce mu vykonanie predmetu Zmluvy dohodnutým spôsobom a Zmluvné strany sa nedohodnú na zmene podmienok plnenia v primeranej lehote, je Poskytovateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.

10.6 Poskytovateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak Objednávateľ nesplní svoj záväzok vyplývajúci z tejto Zmluvy ani v dodatočnej lehote poskytnutej Poskytovateľom, ktorá

nemôže byť kratšia ako 10 dní. Právo Poskytovateľa vymáhať škodu, ktorá mu týmto vznikla, ako aj náhradu účelne vynaložených nákladov ostáva nedotknuté.

10.7 V prípade ukončenia Zmluvy, budú všetky materiály vrátené Zmluvnej strane, ktorá ich vydala. Také materiály, ktoré nie je možné vrátiť, budú preukázateľne zničené. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na materiály, ktoré boli riadne protokolárne odovzdané a prevzaté pred ukončením Zmluvy.

10.8 V prípade, ak zo strany Objednávateľa nedôjde k úhrade Aktualizačného ročného poplatku ani po doručení výzvy Poskytovateľa v dodatočnej lehote splatnosti, táto Zmluva zaniká (rozväzovacia podmienka účinnosti) uplynutím tejto dodatočnej lehoty splatnosti. Právo Poskytovateľa vymáhať škodu vzniknutú porušením tejto povinnosti zostáva nedotknuté.

10.9 Nároky Zmluvných strán, vzniknuté im na základe ukončenia Zmluvy, ktoré neboli upravené v tejto Zmluve sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka.

11 DORUČOVANIE

11.1 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy, uplatnenia a iné úkony v súvislosti s touto Zmluvou a jej plnením (ďalej len „**Písomnosť**"), musia byť urobené v písomnej forme a musia byť doručené na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo v súlade s ustanoveniami o doručovaní správ elektronickej pošty nižšie. Za písomnú formu Písomnosti sa považuje aj forma digitálneho alebo elektronického dokumentu vo všeobecne akceptovanom formáte ako *.pdf* a/alebo *.doc(x)* alebo text e-mailovej správy.

11.2 Písomnosť sa považuje za doručenú za nasledovných podmienok:

11.2.1 v prípade osobného doručovania odovzdaním Písomnosti osobe oprávnenej prijímať Písomnosti za Zmluvnú stranu (za účelom predchádzania nedorozumeniam sa pre účely tejto Zmluvy za takúto osobu považuje člen štatutárneho orgánu Zmluvnej strany alebo prokurista) a podpisom takej osoby na doručenke alebo kópii doručovanej Písomnosti, alebo odmietnutím prevzatia Písomnosti takou osobou;

11.2.2 v prípade doručovania prostredníctvom pošty, doručením na adresu Zmluvnej strany a v prípade doporučenej zásielky odovzdaním Písomnosti Zmluvnej strane alebo osobe oprávnenej prijímať Písomnosti za túto Zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručenke;

11.2.3 v prípade doručovania elektronickou poštou sa Písomnosť považuje za doručenú, ak bola preukázateľne odoslaná na e-mailovú adresu druhej Zmluvnej strany, ktorá je uvedená v tomto bode nižšie:

E-mailová adresa Objednávateľa:	obecnyurad@novesady.sk
E-mailová adresa Poskytovateľa:	radovan.cupal@tmapy.sk

11.3 Objednávateľ a Poskytovateľ sú povinní oznámiť si vzájomne, bez zbytočného odkladu, akékoľvek zmeny týkajúce sa ich obchodného mena, sídla, e-mailovej adresy a iných údajov podstatných pre plnenie tejto Zmluvy.

12 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

12.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

12.2 Všetky rozšírenia a iné služby v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy v budúcnosti sa budú realizovať prostredníctvom Poskytovateľa, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

12.3 Zmeny a dodatky tejto Zmluvy musia byť vyhotovené vo forme písomných dodatkov a musia byť obojstranne podpísané štatutárnymi zástupcami oboch Zmluvných strán.

12.4 Právne vzťahy, ktoré nie sú výslovne upravené touto Zmluvou, sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.

12.5 Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť jej ostatných ustanovení. Právne vzťahy, ktoré sa pôvodne riadili ustanoveniami, ktoré stratili platnosť sa budú v rozsahu povolenom právnymi predpismi spravovať vôľou Zmluvných strán, s prihliadnutím na zachovanie účelu tejto Zmluvy, pričom tieto budú bez meškania doplnené písomnou formou - dodatkom k Zmluve.

12.6 Akékoľvek spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad, porušenie alebo zrušenie, budú riešené predovšetkým dohodou Zmluvných strán. V prípade nedosiahnutia dohody, budú tieto predložené na rozhodnutie príslušnému súdu v súlade s ustanoveniami zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v platnom znení.

12.7 Príloha č. 1 a príloha č. 2 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

12.8 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá Zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.

12.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Zmluvy dôkladne oboznámili, neuzatvárajú ju v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Účastníci si tiež nie sú vedomí existencie žiadnych prekážok, ktoré by bránili uzavretiu Zmluvy, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Objednávateľ:	Poskytovateľ:
V Novýc[redacted]	V Bratis[redacted]
.....	.....
Patrik Matuš[redacted]	Mgr. Ján Gašpá[redacted]
	T-MAP[redacted]
	Dvojkríž[redacted]
	821 06 BRATISLAVA

PRÍLOHA Č.1 - ŠPECIFIKÁCIA PRODUKTU mOBEC, VERZIA 2.0

mOBEC je jednoduchý geografický informačný systém určený pre samosprávy, založený na digitálnych
mapových podkladoch, ktoré sú spojené s dátami podľa požiadaviek obce.

Popis funkcií produktu mOBEC

1) Zobrazenie mapových podkladov v mapovom okne na základe verejne prístupných údajov:
   a) Základná mapa
   b) Katastrálna mapa (reg. parcely C, E)
   c) Letecký štátny snímok

2) Ovládanie mapového zobrazenia:
   a) posun mapy
   b) priblíženie, oddialenie, priblíženie výberu, zobrazenie celej mapy
   c) história zobrazenia – predchádzajúci, nasledujúci pohľad

3) Meranie nad mapou – meranie dĺžok a plôch

4) Zobrazenie súradníc kurzora - GPS súradnice WGS 84, SJTSK súradnice

5) Odkaz na aktuálnu mapu

6) Získanie katastrálnych informácií spracovaných na základe verejne prístupných údajov:
   a) označenie parcely kliknutím
   b) zobrazenie základných informácií o vybranej parcele a stavbách na nej – výmera, druh pozemku
   c) zobrazenie informácií a prepojenie s podrobnosťami o liste vlastníctva a vlastníkoch

7) Vyhľadávanie ulíc:
   a) automatické dopĺňanie názvu ulice
   b) označenie výsledku na mape (línia)

8) Vyhľadávanie adries:
   a) automatické dopĺňanie názvu ulice
   b) zadávanie súpisného a/alebo orientačného čísla
   c) označenie výsledku/ov na mape (znak)

9) Vyhľadávanie parciel:
   a) zadaním parcelného čísla
   b) označenie výsledku na mape

c) zobrazenie základných informácií o nájdenej parcele a stavbách na nej – výmera, druh pozemku
d) zobrazenie informácií a prepojenie s podrobnosťami o liste vlastníctva a vlastníkoch

10) Vyhľadávanie listu vlastníctva:
a) zadaním čísla listu vlastníctva
b) zobrazenie informácií a prepojenie s podrobnosťami o vlastníkoch na nájdenom liste vlastníctva
c) zoznam parciel na liste vlastníctva a ich zobrazenie na mape, prepojenie s podrobnosťami o parcele
d) zoznam stavieb na liste vlastníctva s informáciami o umiestnení (odkaz na parcelu)

11) Vyhľadávanie vlastníka na základe verejne prístupných údajov:
a) automatické dopĺňanie vlastníkov
b) zobrazenie zoznamu listov vlastníctva so záznamami vybraného vlastníka, prepojenie s podrobnosťami o liste vlastníctva
c) zobrazenie informácií o vlastníckych podieloch na nájdených listoch vlastníctva
d) zoznam parciel na nájdených listoch vlastníctva a ich zobrazenie na mape, prepojenie s podrobnosťami o parcele
e) zoznam stavieb na nájdených listoch vlastníctva s informáciami o umiestnení (odkaz na parcelu)

Dielo tvoria nasledujúce mapové vrstvy pre oblasť Obec Nové Sady:

- Digitalizácia sietí - vodovod
- Digitalizácia sietí - elektrina
- Digitalizácia sietí - telekom
- Digitalizácia sietí - plynovod
- Vektorový územný plán
- obecné / mestské parcely

Odporúčaný postup pripojenia na mOBEC

1) Poskytovanie služby (prístup k produktu mOBEC) bude prostredníctvom adresy URL s aplikáciou: **http://mobec.sk/novesady**
2) Hypertextový odkaz na aplikáciu si Objednávateľ vloží do HTML kódu stránky obce na ľubovoľné miesto. S ohľadom na požiadavky si Objednávateľ môže zvoliť, či sa odkaz otvorí v novom samostatnom okne alebo v aktuálnom okne internetového prehliadača.

PRÍLOHA Č. 2 - DODATOK O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV (ĎALEJ LEN „**DODATOK**")

1 PREDMET DODATKU A JEHO ZÁKLADNÉ PODMIENKY

1.1 Objednávateľ ako prevádzkovateľ (ďalej len „**Prevádzkovateľ**") týmto Dodatkom poveruje Poskytovateľa ako sprostredkovateľa (ďalej len „**Sprostredkovateľ**") spracúvaním osobných údajov v rozsahu a za podmienok uvedených v tomto Dodatku a Poskytovateľ sa zaväzuje na základe poverenia Objednávateľa spracúvať osobné údaje spôsobom, v rozsahu, po dobu, za účelom a v súlade s ďalšími podmienkami uvedenými nižšie, a to tak, aby všetky činnosti, pri ktorých sa spracúvajú osobné údaje Poskytovateľom v mene Používateľa, boli realizované v súlade s Nariadením Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**Nariadenie GDPR**") a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon**").

1.2 Osobné údaje môže Sprostredkovateľ v súlade s týmto Dodatkom spracúvať len v súvislosti s plnením zmluvy o poskytovaní služieb č. OBJ-25-448 uzatvorenej dňa ..... (ďalej len „**Primárna zmluva**"), a to v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností podľa Primárnej zmluvy. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje súvisiace s plnením Primárnej zmluvy po dobu stanovenú Prevádzkovateľom, a to výlučne počas doby platnosti Primárnej zmluvy.

1.3 Pojmy použité veľkým začiatočným písmenom majú rovnaký význam, aký im je priradený v Primárnej zmluve.

2 ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

2.1 Hlavným účelom plánovaného spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom je poskytovanie Služieb.

2.2 Účel plánovaného spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom je vymedzený využívaním Diela, ktorý spočíva v zapracovaní a sprístupnení digitálnej mapy, databázy a integrácie na elektronické služby katastra.

2.3 Prevádzkovateľ splnomocňuje Sprostredkovateľa, aby prostredníctvom Diela spracoval osobné údaje z ISKN (integrácia na ESKN) najmä na:

2.3.1 daňové účely v zmysle § 4 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní,

2.3.2 potreby spoločného stavebného úradu v zmysle § 117, § 88-96 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, § 33 - územné konanie,

2.3.3 spracovanie územného plánu v zmysle § 4 ods. 3 písm. j zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,

2.4 Prevádzkovateľ splnomocňuje Sprostredkovateľa, aby v jeho mene rokoval s orgánom verejnej moci, ktorý vykonáva činnosti na úseku správy Informačného systému katastra nehnuteľností, a to za účelom realizácie integrácie na elektronické služby katastra nehnuteľností. Cieľom integrácie je zabezpečiť plnenie úloh zverených Prevádzkovateľovi všeobecne záväznými právnymi predpismi v súlade s článkom 2.3 tohto Dodatku.

2.5 Zmluvne dohodnuté spracúvanie osobných údajov sa vykoná výlučne v sídle Prevádzkovateľa a/alebo Sprostredkovateľa, prípadne v rámci členského štátu Európskej únie (EÚ) alebo v rámci členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). Každý prenos osobných údajov do štátu, ktorý nie je členským štátom EÚ alebo EHP alebo

do medzinárodnej organizácie, si vyžaduje predchádzajúci súhlas Prevádzkovateľa a vykoná sa iba v prípade, keď boli splnené osobitné podmienky prenosov podľa čl. 44 a nasl. nariadenia GDPR

3 ROZSAH OSOBNÝCH ÚDAJOV PLÁNOVANÝCH NA SPRACÚVANIE SPROSTREDKOVATEĽOM

3.1 Predmet spracúvania osobných údajov zahŕňa nasledovné typy/kategórie údajov (zoznam/opis kategórií údajov):

(a) meno a priezvisko,
(b) dátum narodenia,
(c) adresa bydliska.

4 KATEGÓRIE DOTKNUTÝCH OSÔB

4.1. Do kategórie dotknutých osôb spadajú:

a) fyzické osoby – vlastníci nehnuteľností.

5 TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÉ OPATRENIA

5.1 Prehlásenie Prevádzkovateľa:

5.1.1 Prevádzkovateľ prehlasuje, že na spracúvanie osobných údajov využíva len sprostredkovateľov poskytujúcich dostatočné záruky na to, že sa prijmú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky tohto nariadenia a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

5.2 Prehlásenie Sprostredkovateľa:

5.2.1 Sprostredkovateľ prehlasuje, že zaistením ochrany práv dotknutých osôb poveril externú zodpovednú osobu (DPO/ZO) spoločnosť osobnyudaj.sk, s.r.o., IČO: 50 528 041.

5.2.2 Sprostredkovateľ ďalej prehlasuje, že na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a nechal si vypracovať spoločnosťou osobnyudaj.sk, s.r.o. bezpečnostnú dokumentáciu, ktorá deklaruje zákonné spracúvanie osobných údajov.

5.2.3 Sprostredkovateľ zároveň prehlasuje, že zaviedol transparentný systém zaznamenávania bezpečnostných incidentov a akýchkoľvek otázok zo strany dotknutej osoby, ako aj iných osôb.

5.2.4 Jednotlivé informácie sa môže dotknutá osoba dozvedieť priamo na webovom sídle Sprostredkovateľa a/alebo je povinné informovanie sprístupnené k nahliadnutiu v sídle Sprostredkovateľa.

5.2.5 Sprostredkovateľ prehlasuje, že pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb postupuje v súlade s Nariadením GDPR a Zákonom a na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a to tak, aby nedošlo k porušeniu práv dotknutých osôb.

5.2.6 Sprostredkovateľ zároveň prehlasuje, že zabezpečí bezpečnosť údajov podľa čl. 28 ods. 3 písm. c) a čl. 32 nariadenia GDPR, najmä v súvislosti s čl. 5 ods. 1 a ods. 2 nariadenia GDPR. Prijímané opatrenia sú opatreniami týkajúcimi sa bezpečnosti údajov a opatreniami, ktoré zaručujú úroveň ochrany údajov zodpovedajúcu miere rizika porušení pri zachovávaní dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti

systémov. Súčasný stav spracúvania údajov, náklady na implementáciu, povaha, rozsah a účel spracúvania, ako aj pravdepodobnosť výskytu rizika týkajúceho sa práv a slobôd fyzických osôb vo význame čl. 32 ods. 1 nariadenia GDPR a závažnosť tohto rizika sa rovnako musia zohľadniť.

5.2.7 Sprostredkovateľ prehlasuje, že jeho zamestnanci - oprávnené osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje sú riadne písomne poverené a zaviazané mlčanlivosťou a to aj po skončení pracovného pomeru v zmysle § 79 Zákona.

6 PODMIENKY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

6.1 Prevádzkovateľ súhlasí, aby Sprostredkovateľ spracúval osobné údaje v elektronickej a papierovej forme za splnenia nasledujúcich podmienok:

6.1.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje výhradne na dohodnutý účel, spôsobom a v rozsahu určenom Prevádzkovateľom, ktorý vyplýva zo záznamu o spracovateľských činnostiach v príslušnom informačnom systéme, najmä získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, štruktúrovať, uchovávať, vyhľadávať, prehliadať, využívať a nie je oprávnený preniesť tieto údaje žiadnej tretej strane. Kópie alebo duplikáty údajov nie je možné vyhotovovať bez vedomia Prevádzkovateľa, okrem záložných kópií, ktoré sú potrebné na zabezpečenie riadneho spracúvania údajov, ako aj údajov, ktoré sú požadované za účelom splnenia regulačných (archivačných) požiadaviek pre uchovávanie údajov,

6.1.2 Sprostredkovateľ môže poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „**Ďalší sprostredkovateľ**") iba na základe osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa; pri zapojení Ďalšieho sprostredkovateľa do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa je mu povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov,

6.1.3 Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa,

6.1.4 Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 32 nariadenia GDPR,

6.1.5 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností v oblasti bezpečnosti osobných údajov v súlade s čl. 32 až 36 nariadenia GDPR, ako aj súčinnosť pri plnení povinností Prevádzkovateľa reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III nariadenia GDPR,

6.1.6 Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie,

6.1.7 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia zmluvných povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ,

6.1.8 Sprostredkovateľ nemôže svojvoľne opraviť, vymazať alebo obmedziť spracúvanie údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa, môže tak urobiť iba na základe zdokumentovaných pokynov od Prevádzkovateľa. V prípade, že dotknutá osoba požiada priamo Sprostredkovateľa o opravu, vymazanie, obmedzenie spracúvania alebo uplatní voči Sprostredkovateľovi akékoľvek iné svoje právo, Sprostredkovateľ bezodkladne posunie túto požiadavku dotknutej osoby Prevádzkovateľovi,

6.1.9 Ak osobitný predpis neustanovuje inak, po ukončení Primárnej zmluvy Sprostredkovateľ vráti akékoľvek prijaté dokumenty, pripravené výstupy spracúvania a využívania údajov, ako aj súpis údajov týkajúcich sa zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom, alebo ich so súhlasom Prevádzkovateľa zničí v súlade s príslušnými ustanoveniami o ochrane údajov. To isté platí aj pre testovacie a chybné materiály s údajmi. Na požiadanie bude Prevádzkovateľovi odovzdaný záznam o vymazaní údajov.

7 ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY

7.1 Prevádzkovateľ sa so Sprostredkovateľom dohodol na nasledovných podmienkach:

7.1.1 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia,

7.1.2 Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov,

7.1.3 v prípade, že Prevádzkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO"), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi,

7.1.4 v prípade, že Sprostredkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO"), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi,

7.1.5 Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu informuje Prevádzkovateľa, ak jeho pokyn považuje za porušenie právnych predpisov o spracovávaní údajov. Sprostredkovateľ bude v takomto prípade oprávnený pozastaviť výkon príslušných pokynov, pokiaľ ich Prevádzkovateľ nepotvrdí alebo nezmení.